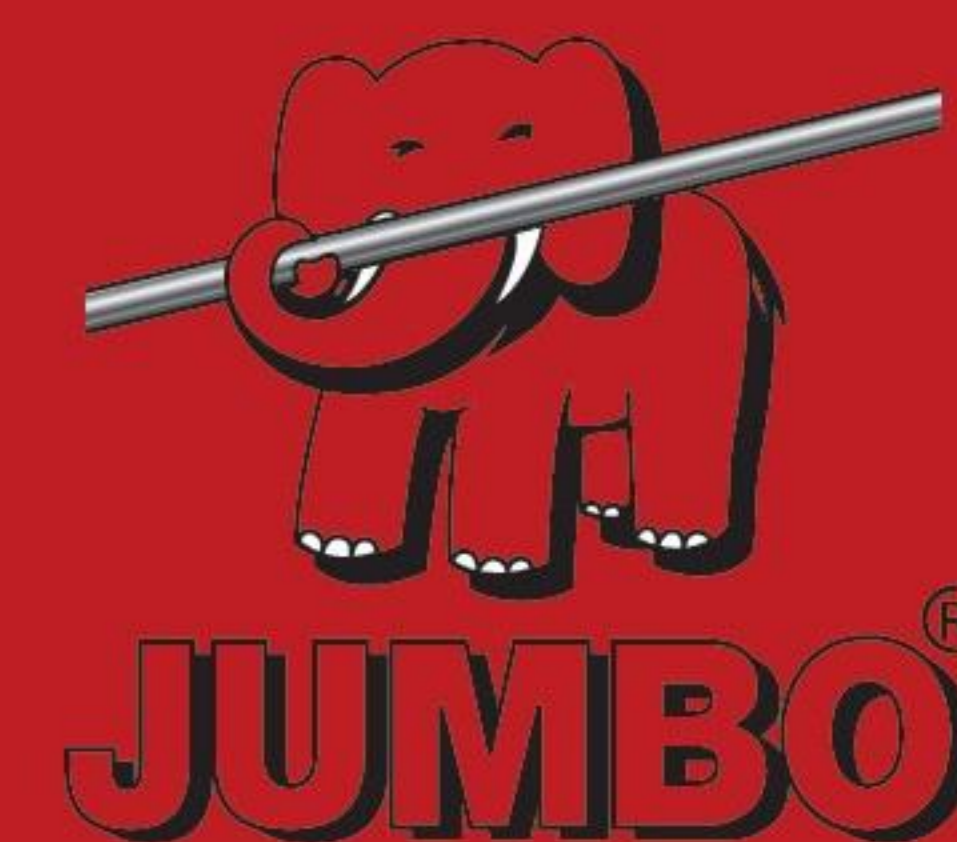


MANUAL



JUMBO TELESKOPSTIGE

MANUAL OG MÆRKNING JF. EN131.6:2019

XTEND+CLIMB[®]

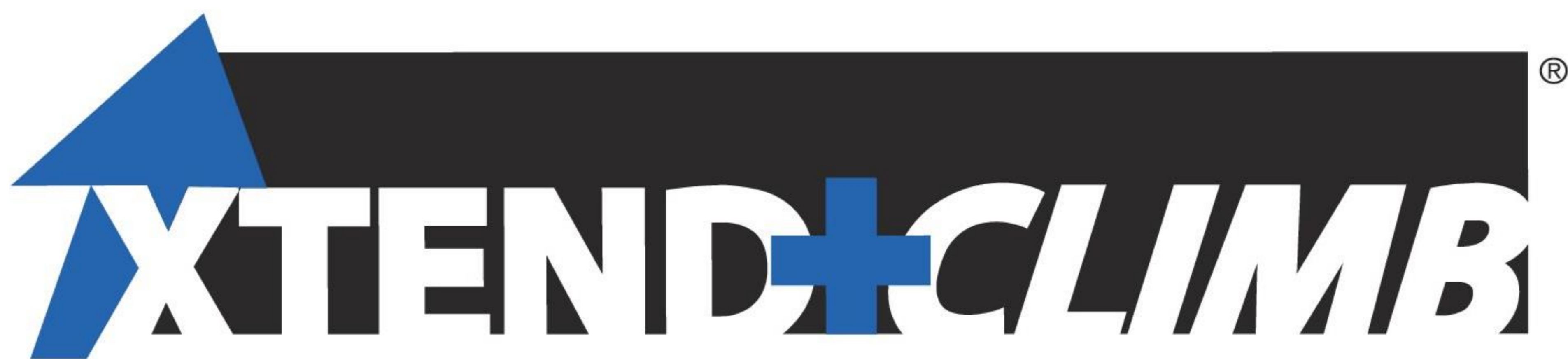
DANSK



VIGTIGT: Se og læs **ALLE** instruktioner omhyggeligt før brug. Instruktioner følger med hver Xtend+Climb[®] professionel teleskopstige. Gem disse instruktioner til senere brug.

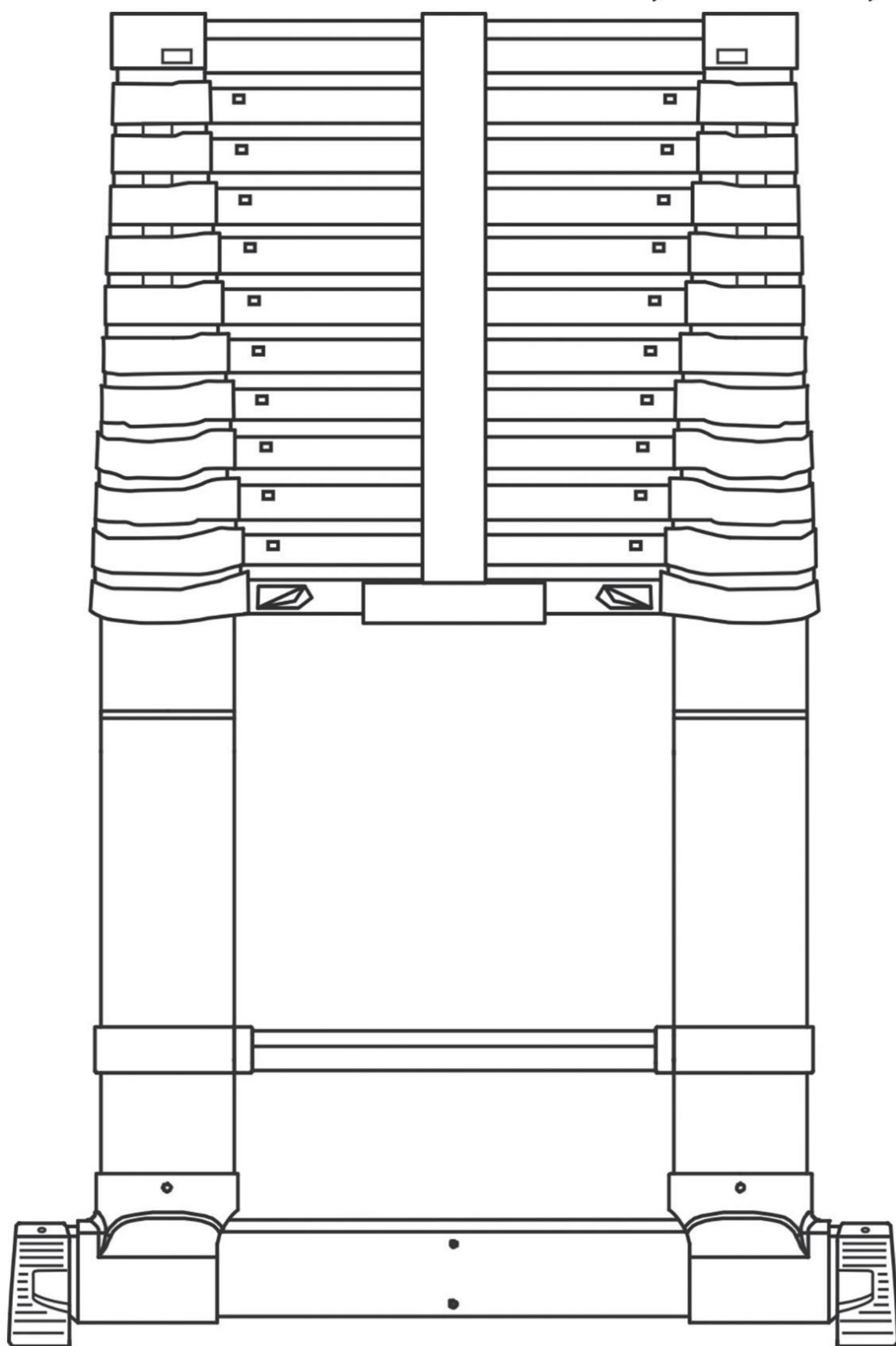


ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR AT FALDE NED FRA STIGEN, HVIS DU IKKE FORSTÅR OG FØLGER **ALLE** SIKKERHEDSREGLER OG BRUGSANVISNINGER. MANGLENDE FORSTÅELSE KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.



**SIKKERHEDS-, DRIFTS- OG
VEDLIGEHOLDELSERINSTRUKTIONER TIL PROFESSIONEL
TELESKOPSTIGE MED AUTOMATISK STABILISERENDE DELE
OG HURTIGLÅS FUNKTION**

MODEL: 820AS+, 830AS+, 820PAS+, 830PAS+, 885PAS+



DANSK

PRODUKTPARAMETRE EN131-6:2019

Model				
820AS+	3,2m	11	4,1m	12kg
830AS+	3,8m	13	4,7m	16kg
820PAS+	3,2m	11	4,1m	13kg
830PAS+	3,8m	13	4,7m	17kg
885PAS+	4,4m	15	5,3m	21kg

Stigen kan afvige fra det faktiske produkt



VIGTIGT: Se og læs ALLE instruktioner omhyggeligt før brug. Instruktioner følger med hver Xtend +Climb® professionel teleskopstige. Gem disse instruktioner til senere brug.

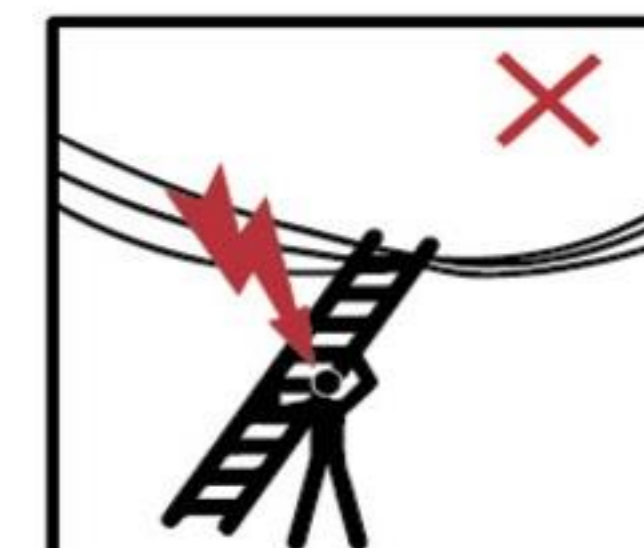


ADVARSEL: DER ER RISIKO FOR AT FALDE NED FRA STIGEN, HVIS DU IKKE FORSTÅR OG FØLGER ALLE SIKKERHEDSREGLER OG BRUGSANVISNINGER. MANGLENDE FORSTÅELSE KAN RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

FARE: HVIS MAN IKKE FORSTÅR OG FØLGER ALLE SIKKERHEDSREGLER OG BETJENINGSINSTRUKTIONER, KAN DET RESULTERE I ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD

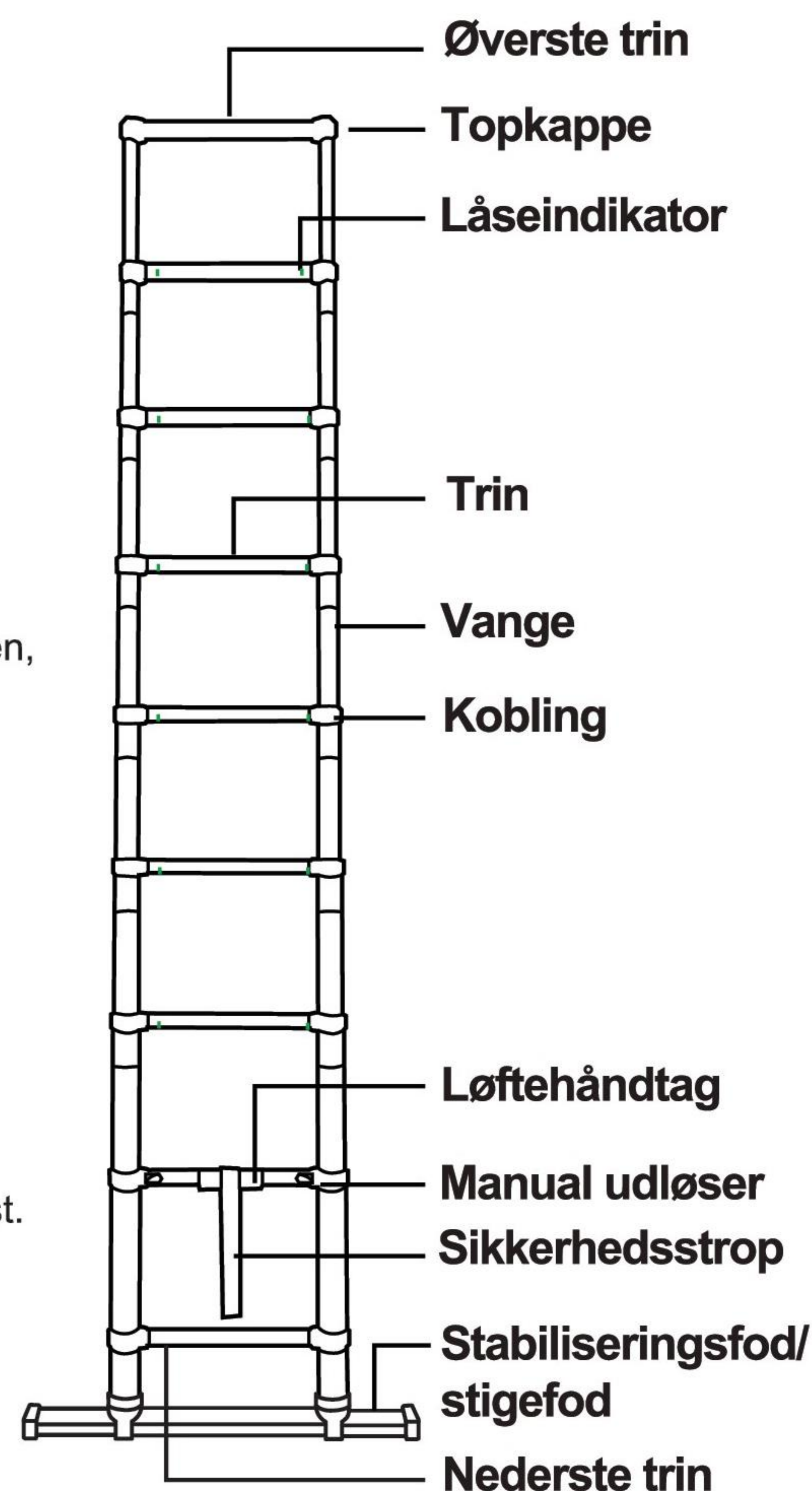


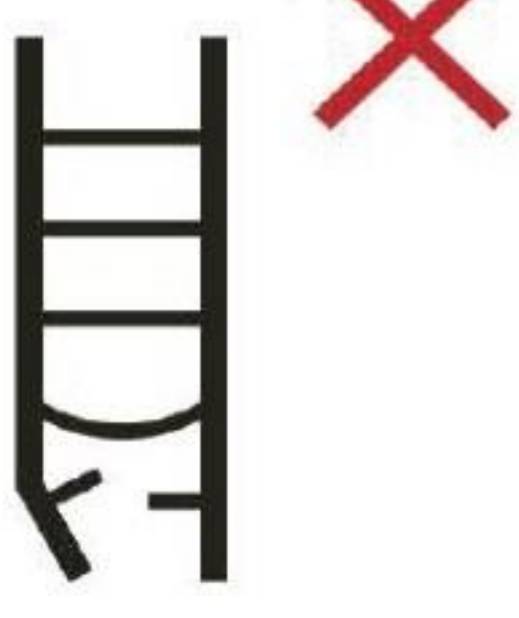





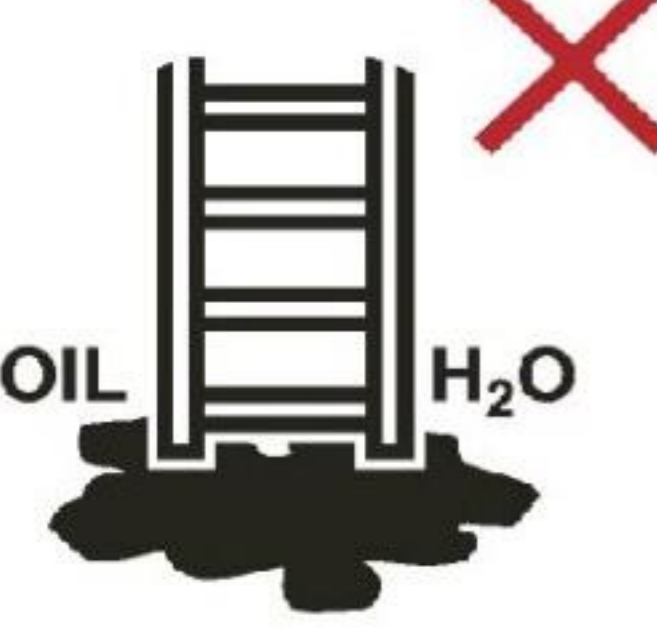
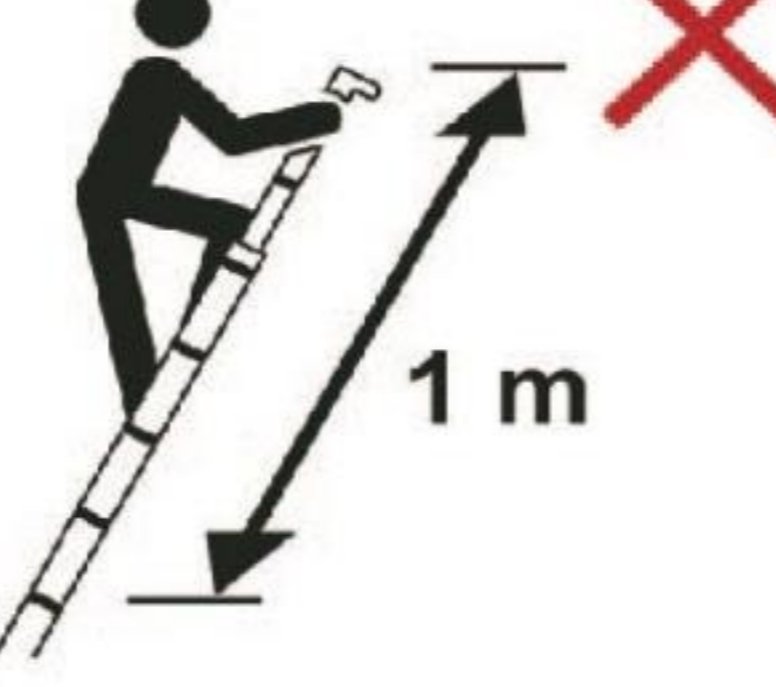







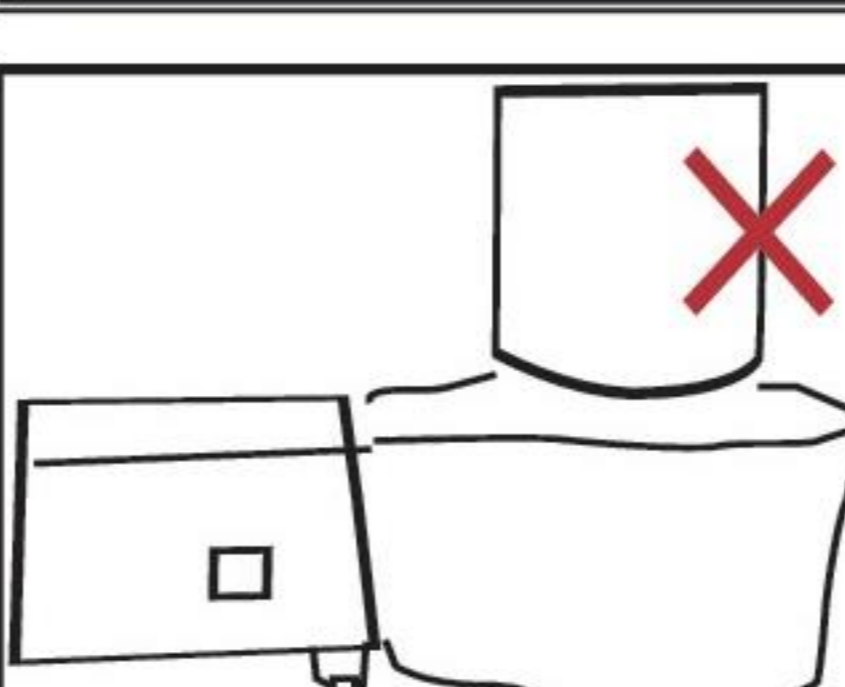

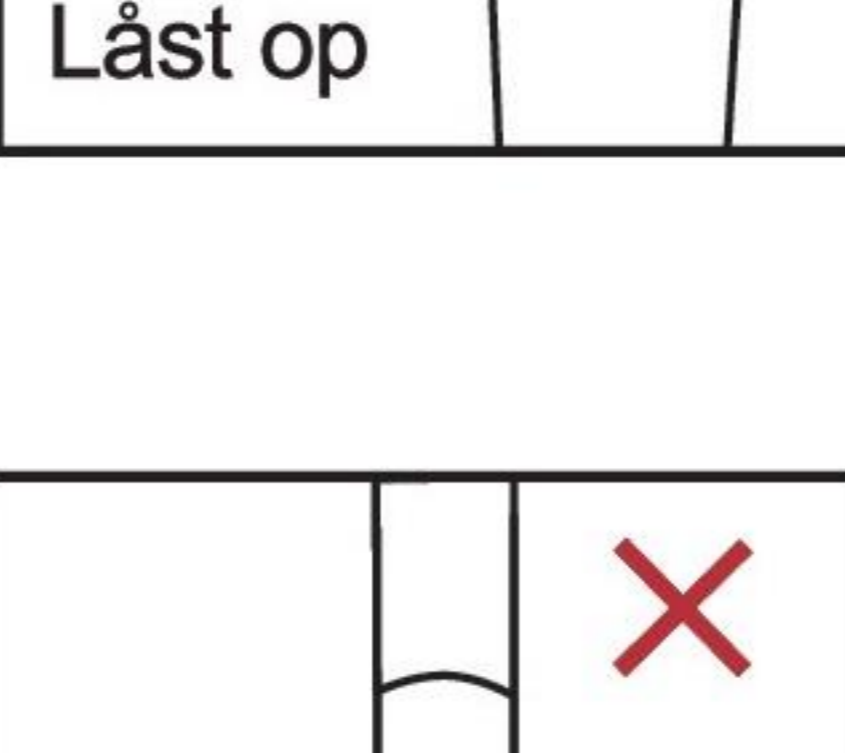
ADVARSEL: ELEKTRISK FARE: Identificér eventuelle elektriske risici i arbejdsområdet, såsom luftledninger eller andet ubeskyttet elektrisk udstyr, og brug ikke stigen, hvor der er elektriske farer.












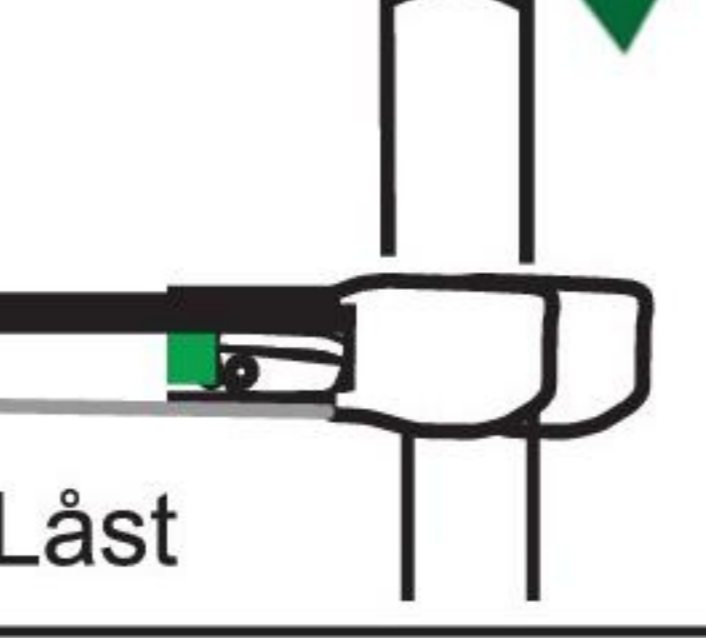

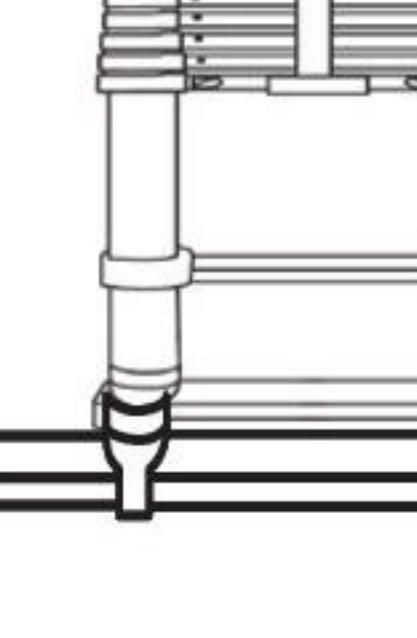



KOMPONENTER I EN TELESKOPSTIGE

1. - **Øverste trin** - øverste vandrette sektion af stigen.
2. - **Topkappe** - Den øverste del af stigen, der omslutter den øverste stile.
3. - **Låseindikator** - Placeret på forsiden af trinnet og viser grønt, når sektionen er låst og helt sikker at klatre på.
4. - **Trin** - Vandret sektion, der bruges til at klatre op ad stigen.
5. - **Vange** - Lodret komponent, der bruges til at støtte trinnene og stigen.
6. - **Kobling** - Den del, der forbinder trinnet med stigen.
7. - **Løftehåndtag** - Ergonomisk pude i bunden af det andet trin fra bunden af stigen, som anvendes af brugeren til komfortabel transport.
8. - **Manual udløser** - Mekanisk lås, der gør det muligt for brugeren at frigøre teleskopstigen og klappe den sammen.
9. - **Sikkerhedsstrop** - Nylonstrop med burrebånd, som holder stigen sammen under transport og opbevaring.
10. - **Stabiliseringsfod/stigefod** - Stigefod med skridsikkert design, der støtter stigen under brug. Stemplet låsesymbol vises, når den er åben og låst.
11. - **Nederste trin** - nederste vandrette del, der bruges til at klatre op ad stigen.
12. - **MAKS. BELASTNINGSKAPACITET: 150 KG**



	<p>Efterse stigen efter levering. Før hver brug skal du visuelt kontrollere, at stigen ikke er beskadiget, og at den er sikker at bruge. Brug ikke en beskadiget stige.</p>		<p>Læn ikke stigen op ad uegnede overflader, når den står på skrå.</p>
	<p>Brug ikke stigen på et ujævnt eller ufast underlag.</p>		<p>Brug ikke stigen, hvis du ikke er stærk nok. Visse medicinske tilstande eller medicin, alkohol- eller stofmisbrug kan gøre brugen af stigen usikker.</p>
	<p>Stræk dig ikke for langt</p>		<p>Brug ikke uegnet fodtøj, når du klatrer op ad en stige.</p>
	<p>Opstil ikke stigen på forurennet jord.</p>		<p>Stå ikke på den sidste meter af en teleskopstige. Den sidste meter må ikke bruges.</p>
	<p>Stig ikke op eller ned, medmindre du står med front mod stigen.</p>		<p>Bring ikke dine hænder / fingre ind i trinområdet (klippeområdet), når stigen bringes i sine mulige brugspositioner.</p>
	<p>Bær ikke udstyr, der er tungt eller vanskeligt at håndtere, mens du bruger stigen.</p>		<p>Brug ikke stigen som bro.</p>
	<p>Undgå arbejde, der belaster stigen sidelæns, f.eks. boring fra siden gennem solide materialer.</p>		<p>I skrå stige-position. Stå ikke på de tre øverste trin på en skråstillet stige. Brugeren må ikke klatre ud over det 4. fuldt tilgængelige trin fra toppen af en teleskopstige, når den bruges i den skrå position.</p>
	<p>Advarsel, elektrisk fare. Identificér eventuelle elektriske farer i arbejdsområdet, såsom luftledninger eller andet eksponeret elektrisk udstyr, og brug ikke stigen, hvor der er elektriske farer.</p>		<p>Ulåst stige - Kravl ikke op ad stigen, medmindre indikatorvinduet viser farven grøn.</p>
			<p>Ulåst hurtiglåsudløser. Klatr ikke op ad stigen, når hurtiglåsen er i den ulåste position. For at trække stigen tilbage til opbevaringspositionen skal hurtiglåsudløseren drejes op og ind mod midten af trinnet.</p>

	<p>150 KG er maksimal samlet belastning.</p>		<p>Brug kun stigen i den retning, der er angivet, når den er stillet på skrå.</p>
	<p>Maksimum antal brugere.</p>		<p>Når stigen står på skrå, skal stiger, der bruges til at komme op på et højere niveau, forlænges mindst 1 meter over afsatsen og sikres, hvis det er nødvendigt.</p>
	<p>Stigen kan bruges til privat eller ikke-professionel brug.</p>		<p>Alle låsemekanismer til alle forlængede trin skal kontrolleres og låses før brug.</p>
	<p>Stigen kan bruges til professionel brug</p>		<p>Hold godt fast i stigen, når du går op og ned. Hold fast i stigen, når du arbejder fra den, eller tag yderligere sikkerhedsforanstaltninger, hvis du ikke kan.</p>
	<p>Teleskopstiger i skrånende position med trin skal bruges, så trinene er i vandret position.</p>		<p>Låste trin. Alle låseanordninger skal kontrolleres og være helt sikrede før hver brug. Stigen er låst, når du hører et klik fra metalstængerne, der låser på plads, og viser grønt i indikatorvinduet.</p>
	<p>Teleskopstiger i skrånende stilling med trin skal anvendes i den korrekte vinkel.</p>		<p>Hurtiglåsfunktion. Den låste udløser position er parallel med det trin, den er placeret på. Det låste trin vil vise en synlig grøn indikator, der viser, at stigen er sikkert låst og klar til brug.</p>
	<p>Stigens klatreside har udløsningslåse og låseindikatorvinduer med et klistermærke på trinnet, der angiver, at man kun må klatre på den side af stigen.</p>		
	<p>Brug kun med stabiliseringsfunktion</p>		
	<p>Sørg for, at stabiliseringsmekanismen er forsvarligt låst før brug. Det stemplede låsesymbol vil være synligt øverst på forsiden af hver stabiliseringsmekanisme, når disse er låst og klar til brug. Bekræft desuden manuelt, at stabiliseringsmekanismen er låst.</p>		

DRIFTS- OG SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FORTSAT:

- Tilbring ikke lange perioder på en stige uden regelmæssige pauser (træthed er en risiko).
- Stigen må ikke ændres i sin udformning.
- Flyt ikke en stige, mens du står på den.
- Ved udendørs brug skal man være forsigtig med vinden.
- Stigen må aldrig flyttes fra toppen.
- Undgå skader på stigen under transport, f.eks. ved at fastgøre den, og sørg for, at de er placeret hensigtsmæssigt for at undgå skader.
- Sørg for, at stigen er egnet til opgaven.
- Brug ikke stigen, hvis den er kontamineret, f.eks. med våd maling, mudder, olie eller sne.
- Brug ikke stigen udendørs under ugunstige vejrforhold, f.eks. stærk vind.
- Ved professionel brug skal der foretages en risikovurdering i henhold til lovgivningen i det land, hvor stigen anvendes.
- Når stigen placeres, skal der tages hensyn til risikoen for kollision med stigen, f.eks. fra fodgængere, køretøjer eller døre. Sikre døre (ikke nødudgange) og vinduer i arbejdsområdet, hvor det er muligt.
- Brug ikke-ledende stiger til uundgåeligt arbejde med spændingsførende dele.

STIGEOPBEVARING:

Vigtige overvejelser ved opbevaring af en stige (der ikke er i brug) bør omfatte følgende:

- Opbevar stigen i en opretstående og lukket position.
- Opbevar stigen væk fra områder, hvor dens tilstand kan forringes hurtigere (f.eks. fugt, overdreven varme eller udsat for vejrliget)?
- Opbevar stigen i en position, der hjælper den med at forblive lige (f.eks. hængt op i vangerne på passende stigebeslag eller lagt på en flad overflade uden rod).
- Opbevar stigen, så den ikke kan blive beskadiget af køretøjer, tunge genstande eller forurenende stoffer.
- Opbevar stigen, så den ikke kan udgøre en snublefare eller en forhindring.
- Opbevares stigen sikkert, så den ikke nemt kan bruges til kriminelle formål.
- Hvis stigen er permanent placeret (f.eks. på et stillads), skal man sørge for den er sikret mod uautoriseret klatring (f.eks. af børn).

REPARATIONER, VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING:

- Reparationer og vedligeholdelse skal udføres af en kvalificeret person og være i overensstemmelse med producentens instruktioner.
 - BEMÆRK: En kvalificeret person er en person, der har de nødvendige færdigheder til at udføre reparationer eller vedligeholdelse (f.eks. uddannet af producenten).
- For reparation og udskiftning af dele (f.eks. fødder), kontakt om nødvendigt producenten eller distributøren.
- Stiger skal opbevares i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Stiger, der er fremstillet af eller anvender termoplast, hærdeplast og forstærket plast, skal opbevares væk fra direkte sollys.
- Stiger af træ skal opbevares på et tørt sted og må ikke overtrækkes med dækkende og damp tæt maling.

OPBEVAR DOKUMENTER:

- Opbevar manualen til senere brug.
- Opbevar den originale salgsfaktura på et sikkert og tørt sted som bevis for købet.

STIGEINSPEKTION

ADVARSEL: EFTER LEVERING OG FØR HVER ANVENDELSE SKAL STIGEN INSPICERES GRUNDIGT. HVIS NOGEN AF DE PUNKTER, DER SKAL INSPICERES, IKKE KAN TILFREDSSTILLES FULDT UD, MÅ STIGEN IKKE BRUGES.



LISTE OVER PUNKTER, DER SKAL INSPICERES UNDER REGELMÆSSIG INSPEKTION. FØLGENDE PUNKTER SKAL KONTROLLERES:

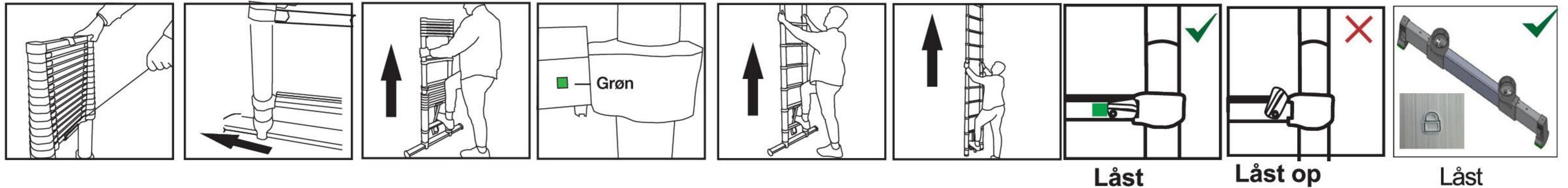
- - Kontrollér, at stængerne/benene (stolperne) ikke er bøjede, skæve, snoede, bulede, revnede eller tærede.
- - Kontrollér, at stængerne/benene omkring fastgørelsespunkterne til andre komponenter er i god stand og ikke bulede, revnede eller tærede.
- - Kontrollér, at beslag/fastgørelser (nitter, skruer eller bolte) ikke mangler, sidder løst eller er tæret.
- - Kontrollér, at led/trin/stabiliseringsdele ikke mangler, sidder løst, er for slidte, tærede eller beskadigede.
- - Kontrollér, at hængslerne mellem for- og bagsektionerne ikke er beskadigede, løse eller tærede.
- - Kontrollér, at de vandrette låsestænger, bagskinnerne og hjørnestøtterne ikke mangler, er bøjede, løse, tærede eller beskadigede.
- - Kontrollér, at stigetrinskrogene/låsemekanismerne ikke mangler, er beskadigede, løse eller tærede, og at de sidder ordentligt fast på stigetrinene.
- - Kontrollér, at styrebeslagene ikke mangler, er beskadigede, løse eller tærede, og at de griber korrekt ind i den modstående stolpe.
- - Kontrollér, at stigefødder/endestykker ikke mangler, sidder løst, er for slidte, tærede eller beskadigede.
- - Kontrollér, at hele stigen er fri for forurenende stoffer (f.eks. snavs, mudder, maling, olie, fedt, våd maling eller sne). Brug ikke stigen, hvis den er kontamineret).
- - Kontrollér, at alle låsemekanismer (hvis monteret) ikke er beskadigede eller tærede, og at de fungerer korrekt.
- - Kontrollér, at platformen (hvis monteret) ikke mangler dele eller fastgørelser, og at den ikke er beskadiget eller tæret.
- - Kontrollér, at de stabiliserende dele ikke er bøjede, forvredne, bulede, revnede eller tærede.

BETJENINGS- OG SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Dansk

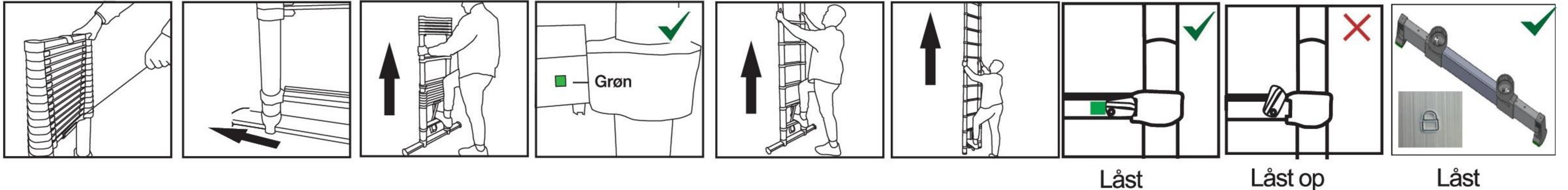
DELVIS UDSKYDNING AF STIGEN

Placer stigen på en stabil, plan overflade, der er egnet til at bruge en stige på. Løsn stroppen, der fastgør stigen i "opbevaringskonfigurationen". Placer din fod på det nederste trin for at holde stigen på plads. (Det trin, der er tættest på jorden.) Med begge hænder begynder du at trække op i det trin, som du mener er det højeste punkt, som du gerne vil forlænge stigen til. Løft stigen en smule fra jorden. Stigefoden vil automatisk skyde sig ud til den korrekte forlængelse. Sørg for at stigefoden er komplet skudt ud og låst, dette kan bekræftes visuelt ved at du skal kunne se det indprægede låsesymbol på oversiden af stigefoden - i hver side. Bekræft desuden manuelt at stigefoden er låst og anvend kun stigen med stigefoden skudt ud. Træk hvert trin eller sektion ud, indtil trinnet låses på begge sider. Du vil høre et klik og se en grøn indikator på hver side af trinnet nedenfor, hvilket er en bekræftelse på, at sektionen er trukket helt ud og låst. Fortsæt med at skyde stigen hele vejen op. Når stigen er trukket helt ud, skal hver sektion vise grønt i låseindikatoren. Undersøg stigen visuelt for skader og snavs, og sørg for, at alle åbne sektioner er låst. Hvis de grønne indikatorer ikke er synlige, må du IKKE klatre op ad stigen.



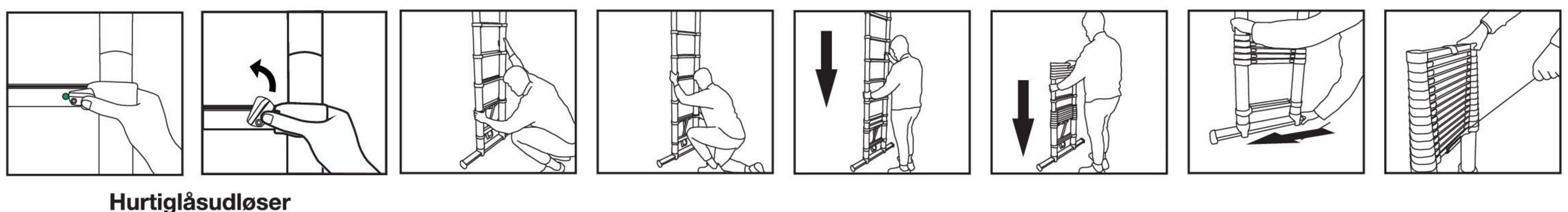
FULD UDSKYDNING AF STIGEN

Placer stigen på en stabil, plan overflade, hvor man kan bruge en stige. Løsn stroppen, der fastholder stigen i dens "opbevaringskonfiguration". Placer din fod på det nederste trin for at holde stigen på plads. (Det trin, der er tættest på jorden.) Med begge hænder begynder du at trække op i det øverste trin. Løft stigen en smule op fra jorden. Stigefoden vil automatisk skyde sig ud. Sørg for at stigefoden er komplet skudt ud og låst, dette kan bekræftes visuelt ved at du skal kunne se det indprentede låsesymbol på oversiden af stigefoden - i hver side. Bekræft desuden manuelt at stigefoden er låst og anvend kun stigen med stigefoden skudt ud. Træk hvert trin eller sektion ud, indtil trinnet låses på begge sider. Du vil høre et klik og se en grøn indikator på hver side af trinnet nedenfor, hvilket er en bekræftelse på, at sektionen er trukket helt ud og låst. Fortsæt med at skyde stigen hele vejen op. Når stigen er trukket helt ud, skal hver sektion vise grønt i låseindikatorvinduet. Inspicér stigen visuelt for skader og snavs, og sørg for, at alle åbne sektioner er låst. Hvis de grønne indikatorer ikke er synlige, må du IKKE klatre op ad stigen.



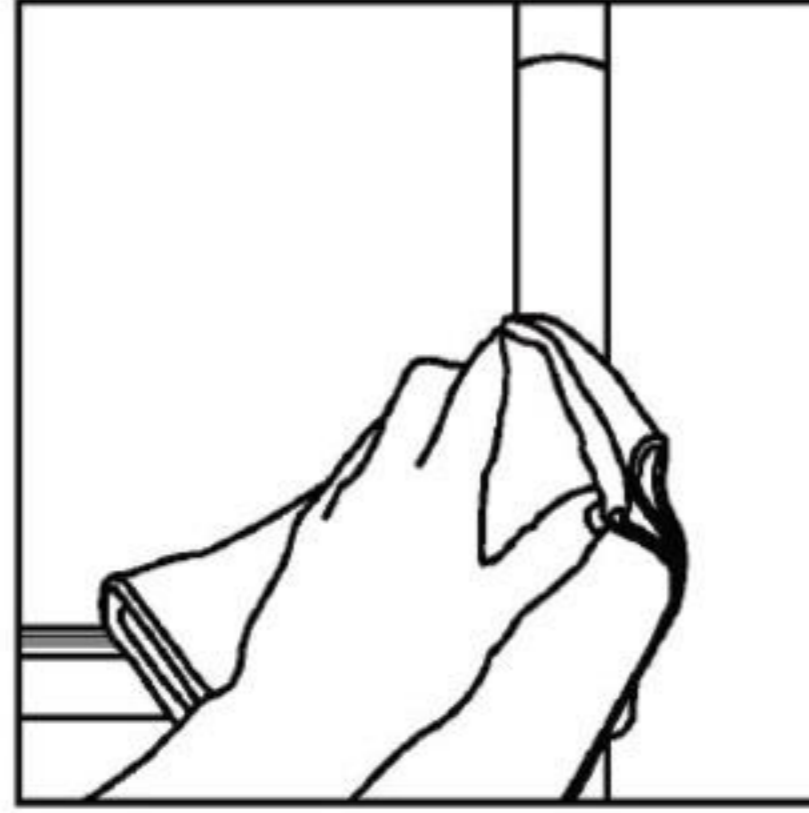
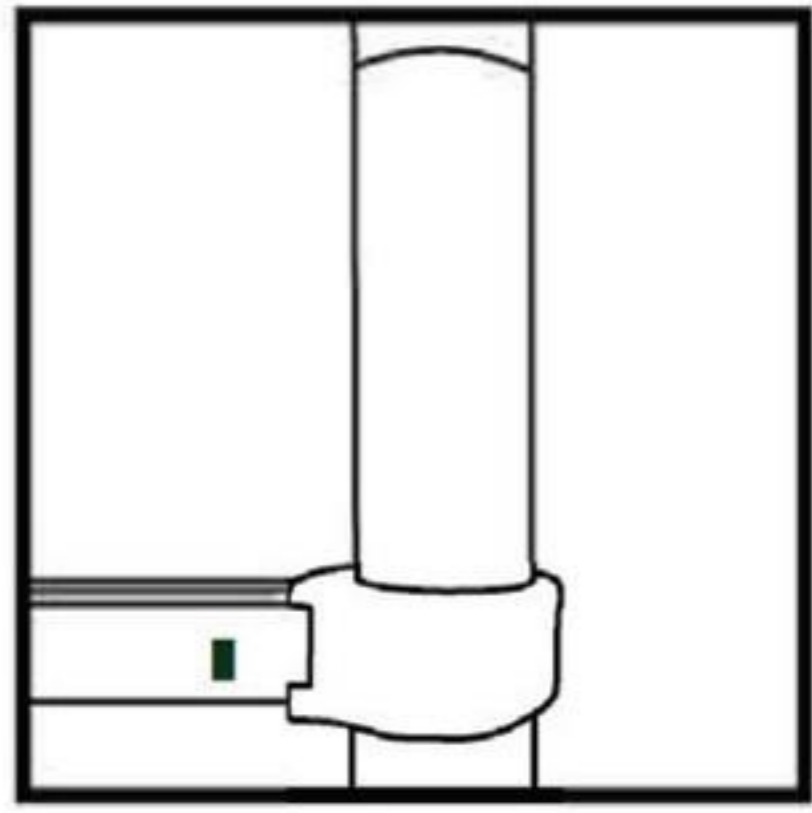
KLAP STIGEN SAMMEN

Der skal udvises stor forsigtighed, når stigen klappes sammen. Placer ikke nogen del af din krop, herunder hænder, fingre eller tommelfingre, på eller mellem trinene eller koblinger over det afsluttende trin. Sørg for, at du befinder dig på et solidt og plant underlag. Hold stigen oprejst. Placer tommelfingrene på udløsermekanismen på det næstnederste trin fra jorden. Drej hurtigudløseren opad og ind mod midten af trinnet, mens du sikrer stigen med den anden hånd. Hele stigen er nu helt låst op (KLATR IKKE OP PÅ STIGEN EFTER DENNE PROCEDURE). På grund af vores "soft close" system kan trinene have brug for at blive hjulpet en smule, mens de klappes sammen. Når stigen er klappet helt sammen, fastgøres stroppen, der sikrer stigen, omkring det øverste trin. Skub stigefoden ind i begge sider, til deres "opbevaringskonfiguration".

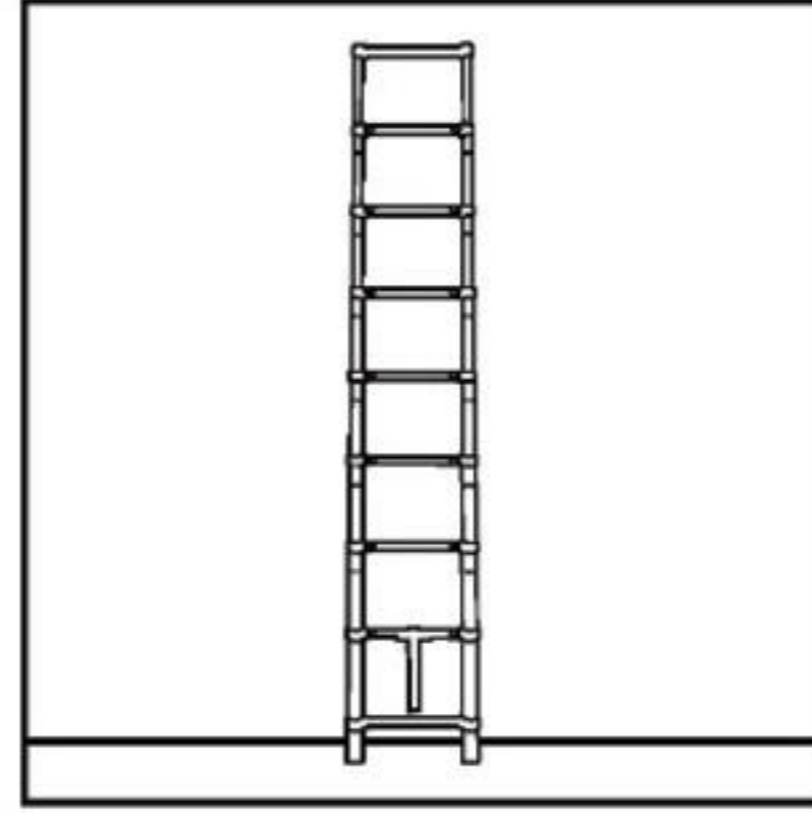


VÅD STIGE

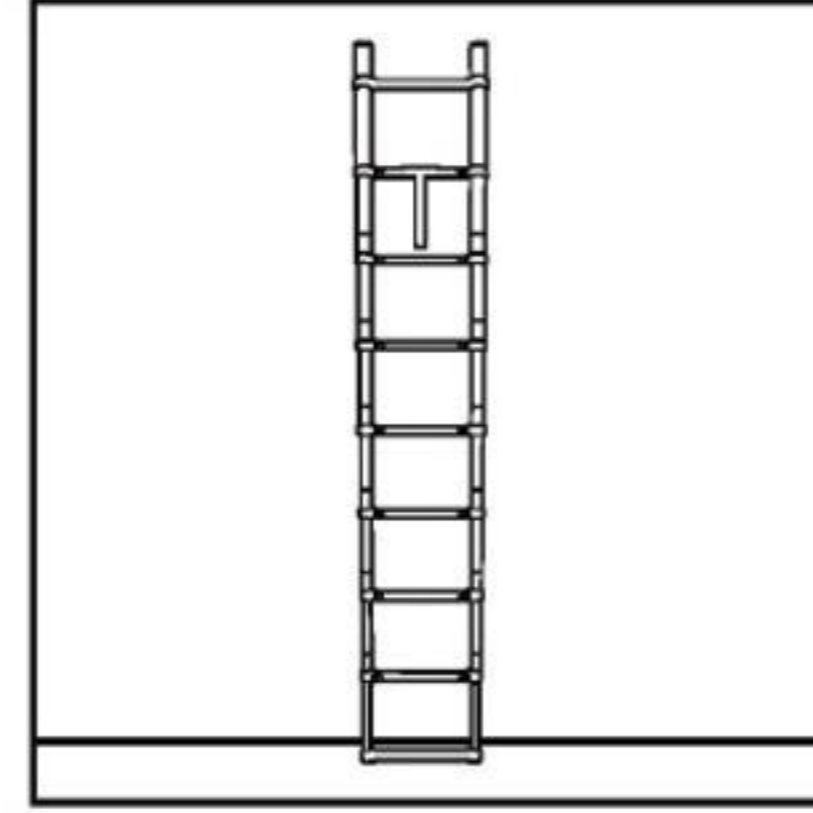
Hvis stigen er våd, eller hvis der er vand på stigen, skal du skyde stigen helt ud og absorbere vandet med en tør klud. Det anbefales at lade stigen tørre helt i åben tilstand, på den ene side og derefter på den anden, med stigen lænet op ad en væg.



TØR



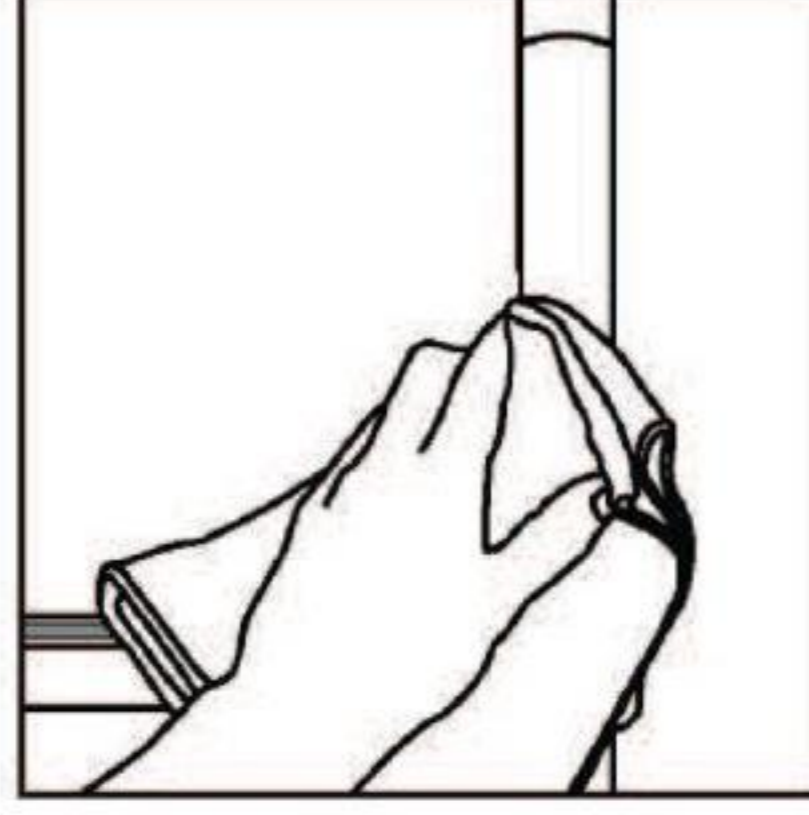
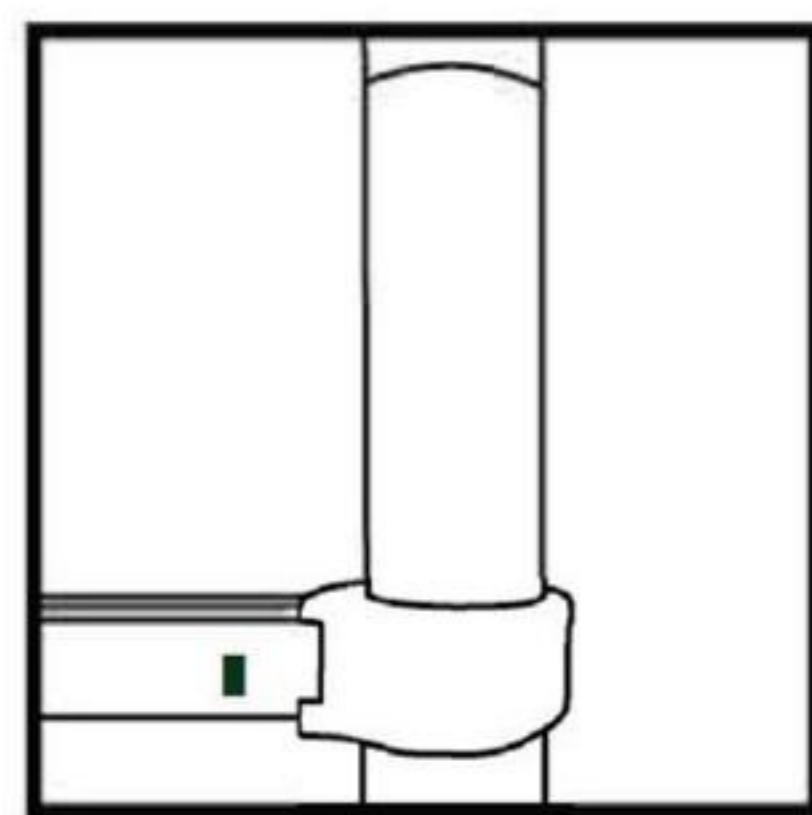
LAD TØRRE



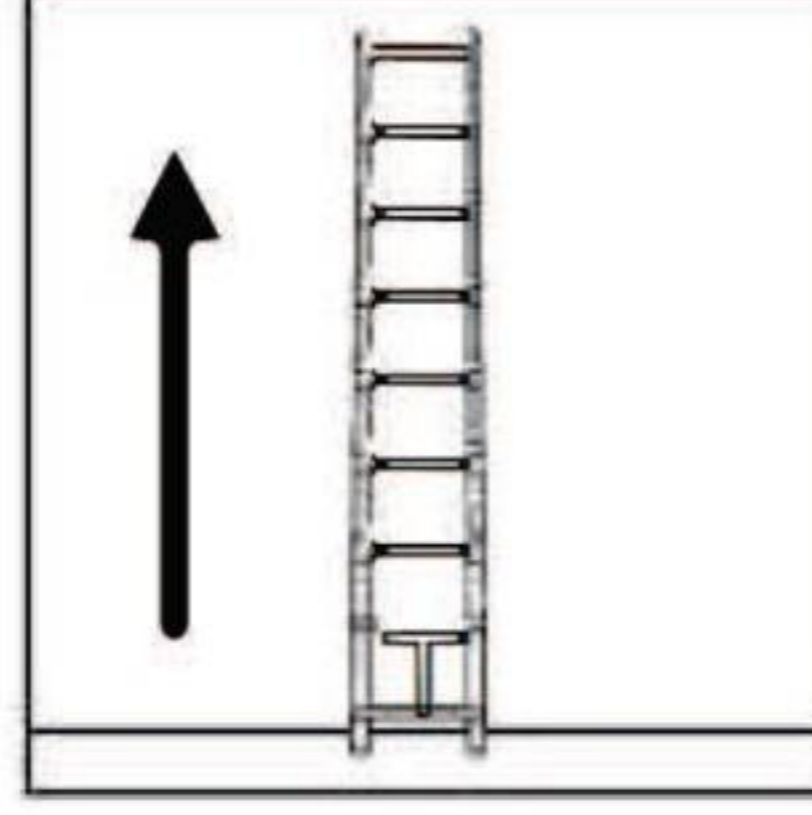
VEND

OXIDERET STIGE

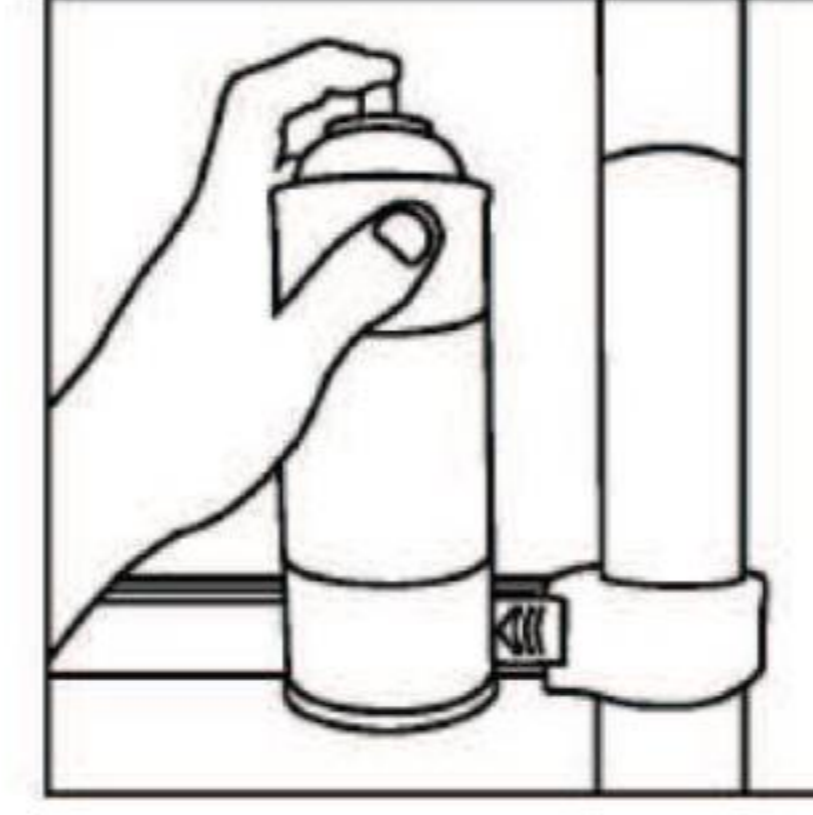
Hvis stigen er oxideret (på grund af tidligere dårlig tørring), vil der være hvide rester på stigerne. Fjern først pletterne med en tør klud. For at sikre, at stigen kører korrekt ud og ind, skal du derefter bruge en silikonebaseret spray eller en ikke-petroleumbaseret møbelpolish, når stigen er helt udslået, og tørre den korrekt. Vent et par minutter, og luk stigen. Brug aldrig et oliebaseret produkt - det vil beskadige den indvendige mekanisme i din stige.



RENGØR



FORLÆNG



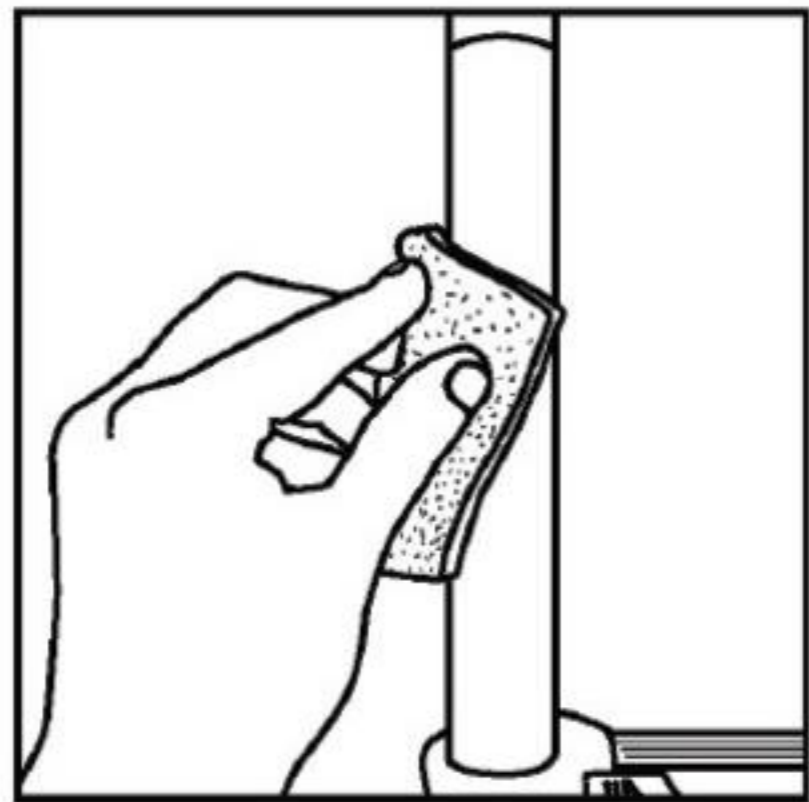
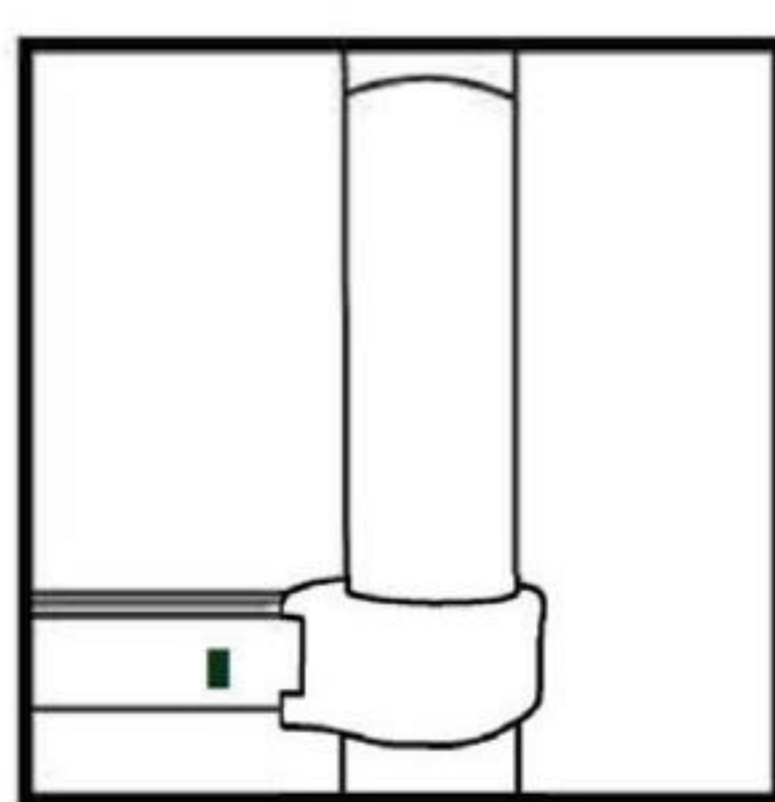
VEDLIGEHOLD



PETROLEUM

MALING ELLER ANDRE STOFFER, DER KLÆBER TIL STÆNGERNE

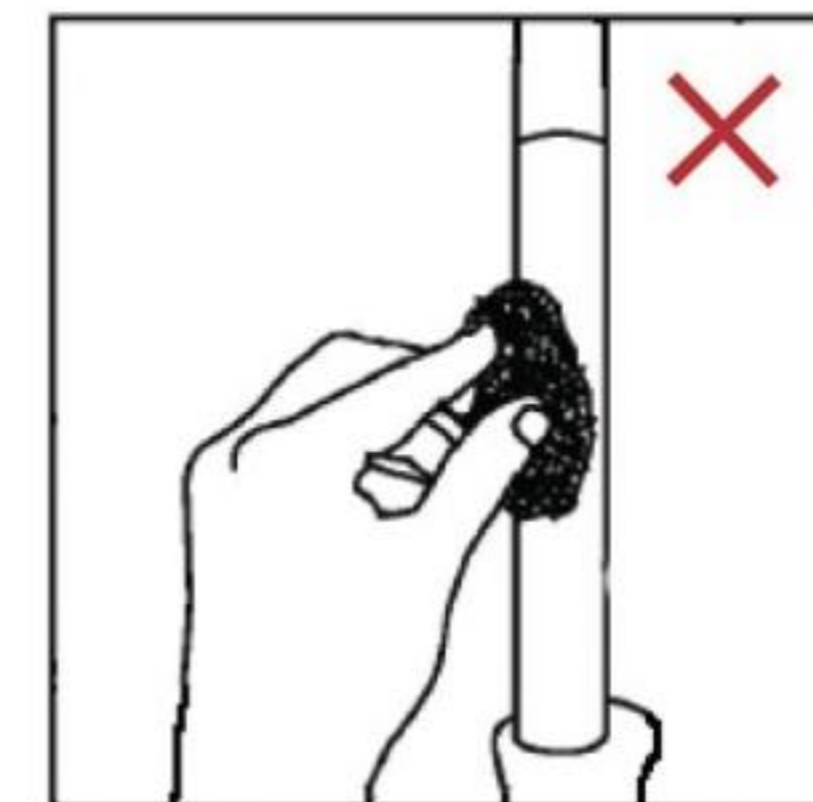
Hvis der er malingsrester på stigen, skal de fjernes med en svamp. Brug ikke ståluld, da det kan beskadige åbne-/ lukkemekanismen. Når alle rester er fjernet fra stigerne, skal du anvende en silikonebaseret spray eller en ikke-petroleumbaseret møbelpolish som angivet i ovenstående afsnit "Oxideret stige".



RENGØR



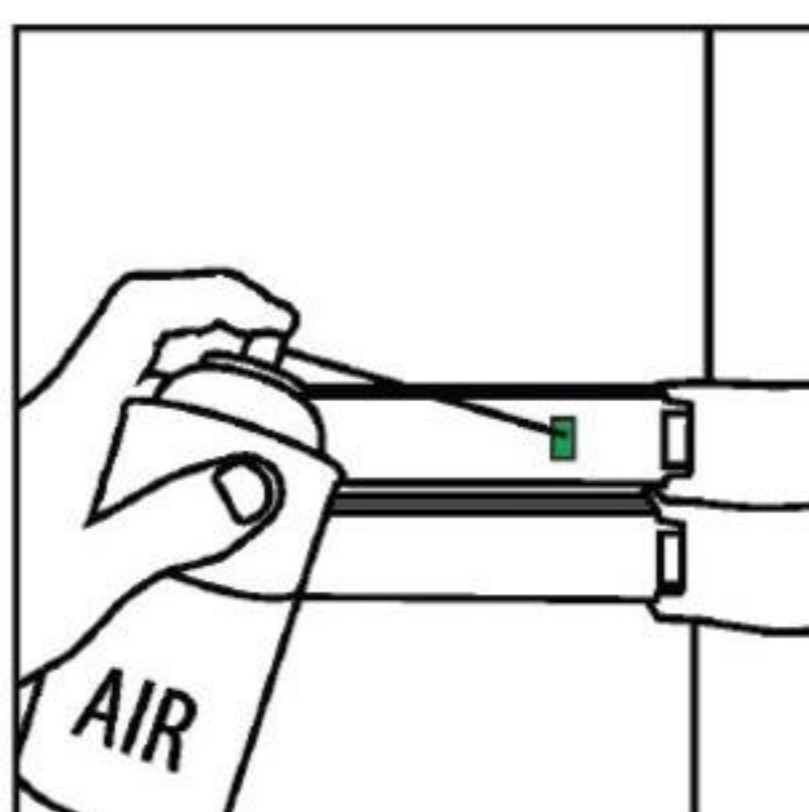
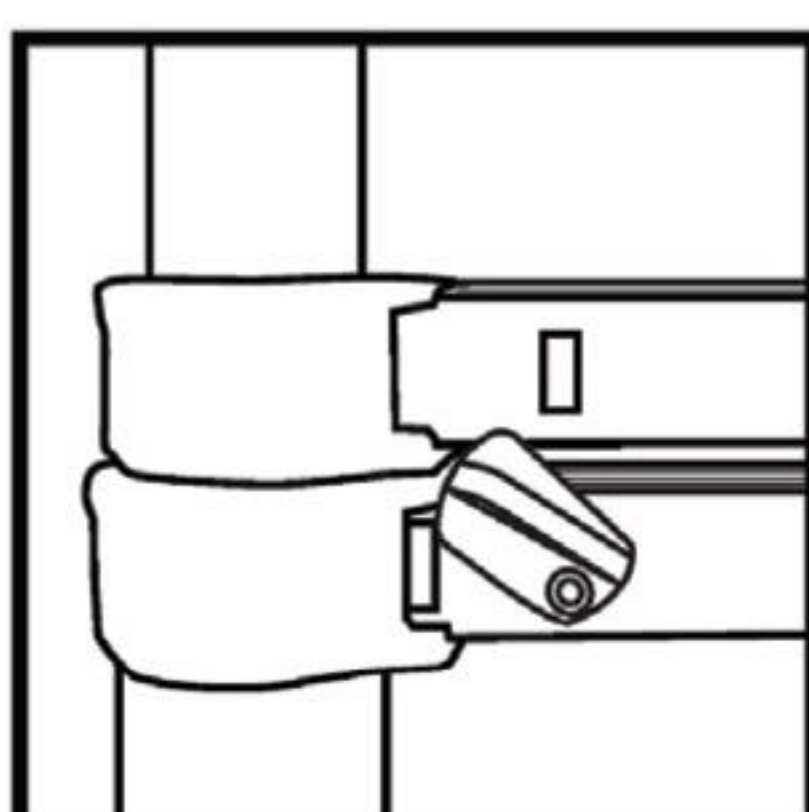
VEDLIGEHOLD



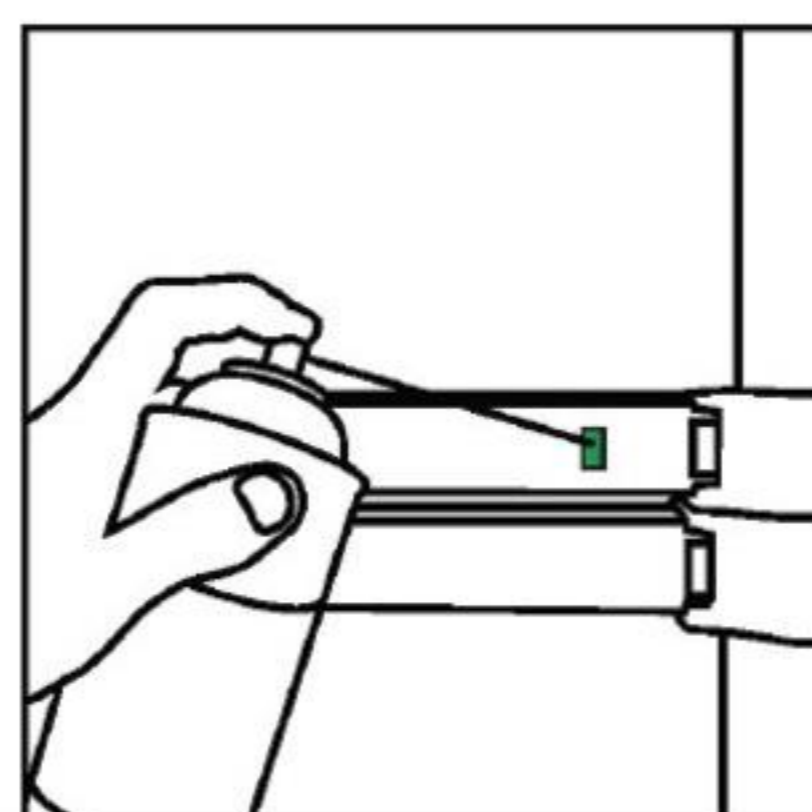
STÅLULD

NÅR LÅSEN BINDER

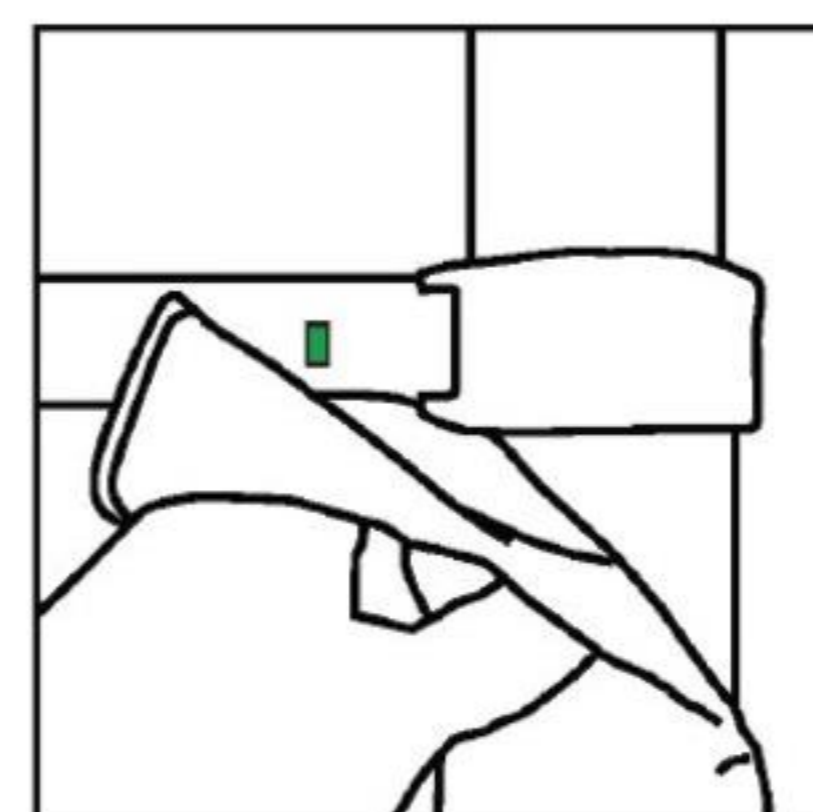
Hvis låsene er svære at skubbe ind, skal du bruge en kompressor eller en trykluftssprøjte til at rengøre låsene ordentligt. Udfør derefter vedligeholdelse på låsene (med en silikonebaseret spray eller en ikke-petroleumbaseret møbelpolish) med en frem og tilbagegående bevægelse. Tør overskydende spray af med en tør klud.



RENGØR



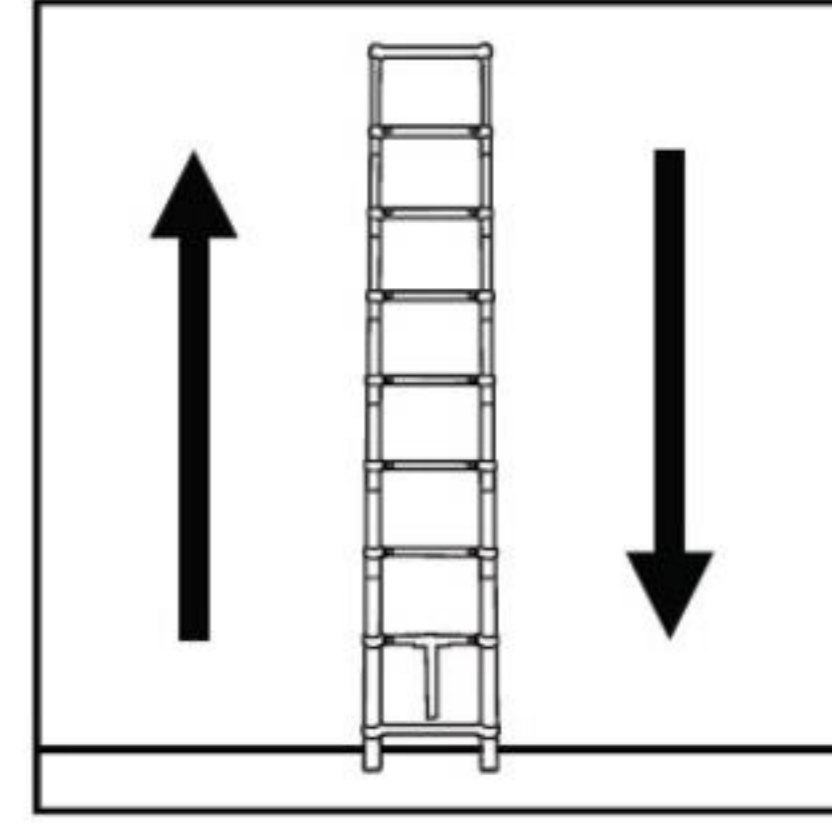
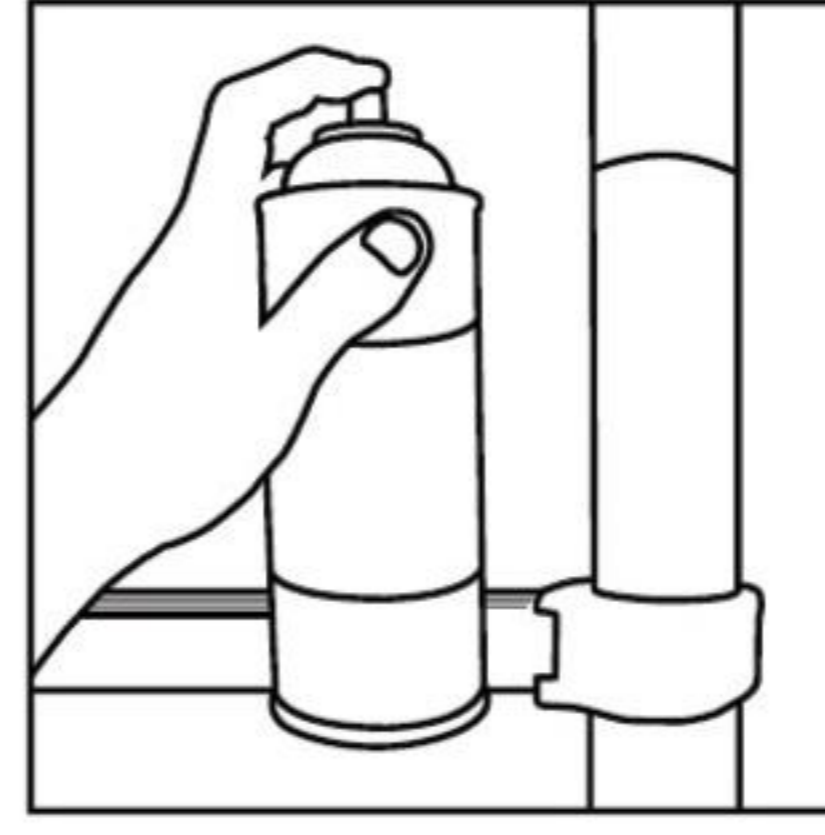
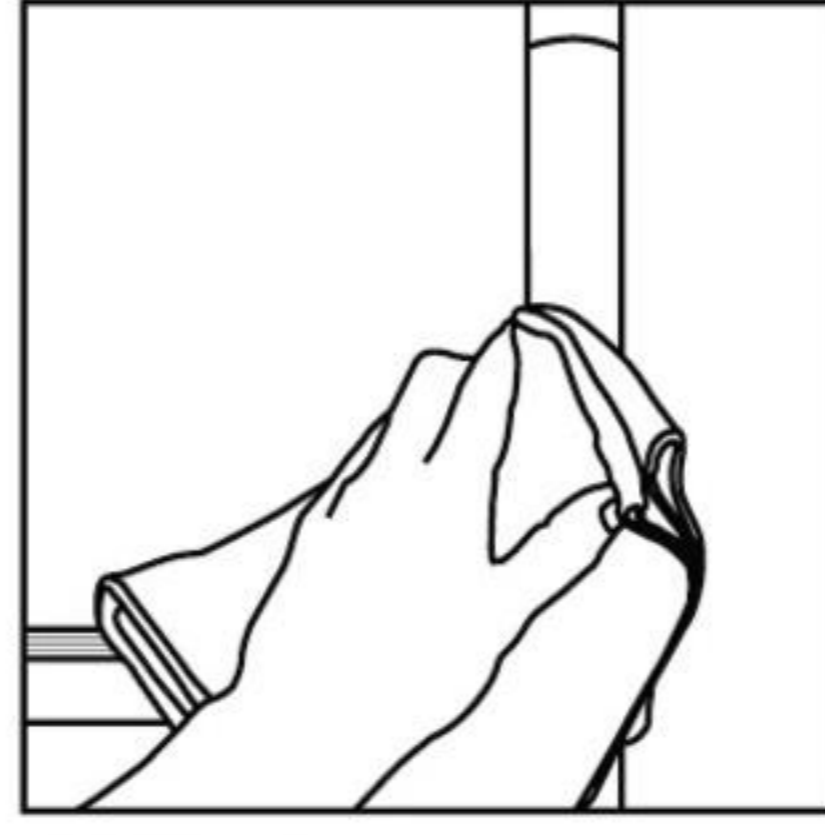
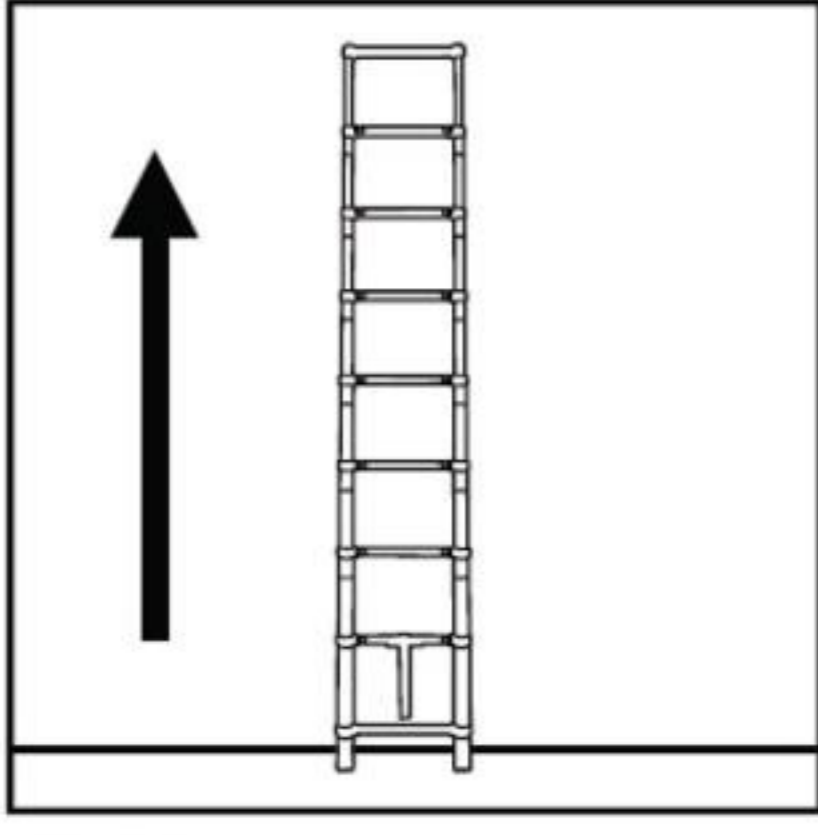
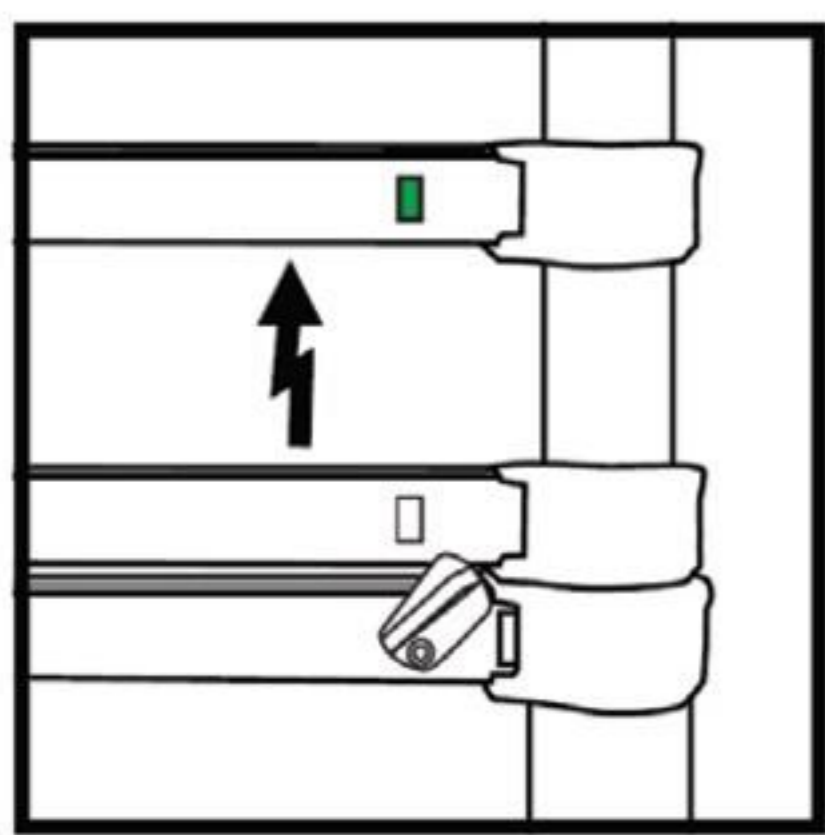
VEDLIGEHOLD



TØR

BESVÆR MED AT ÅBNE ELLER LUKKE STIGEN

Hvis det bliver svært at åbne eller lukke stigen helt, skal du skyde stigen ud, rengøre den og vedligeholde trinnene med en silikonebaseret spray eller en ikke-petroleumbaseret møbelpolish. Hvis trinnene sidder fast, skal du bruge sprayen på hvert trin og lukke stigen i 15 til 20 minutter for at lade smøremidlet trænge ind i stigen. Åbn og luk derefter stigen for at sikre, at sprayen når ud til alle områder.



UDVID

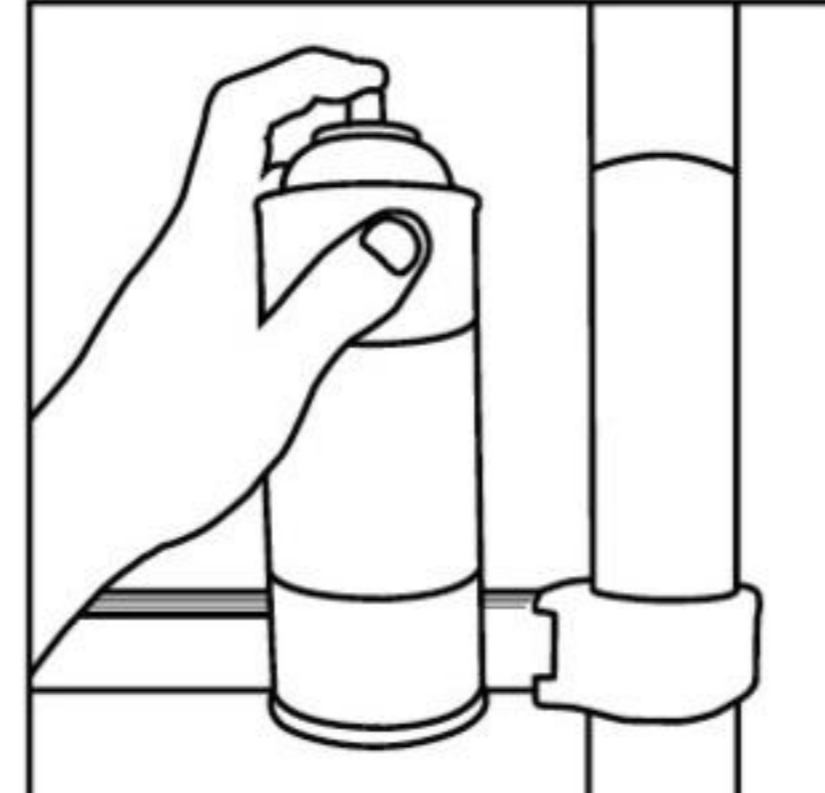
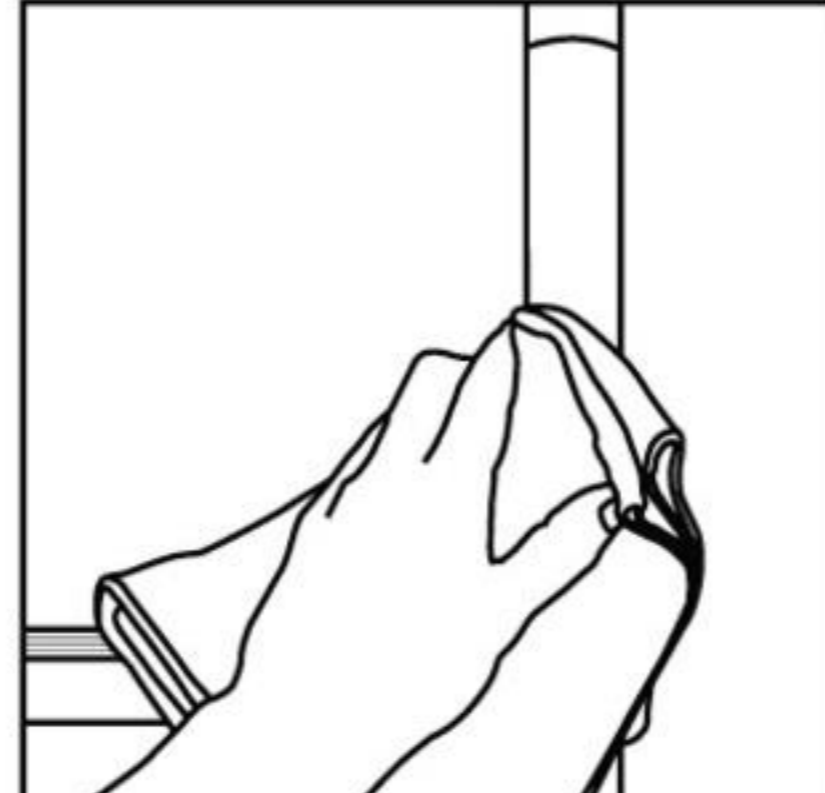
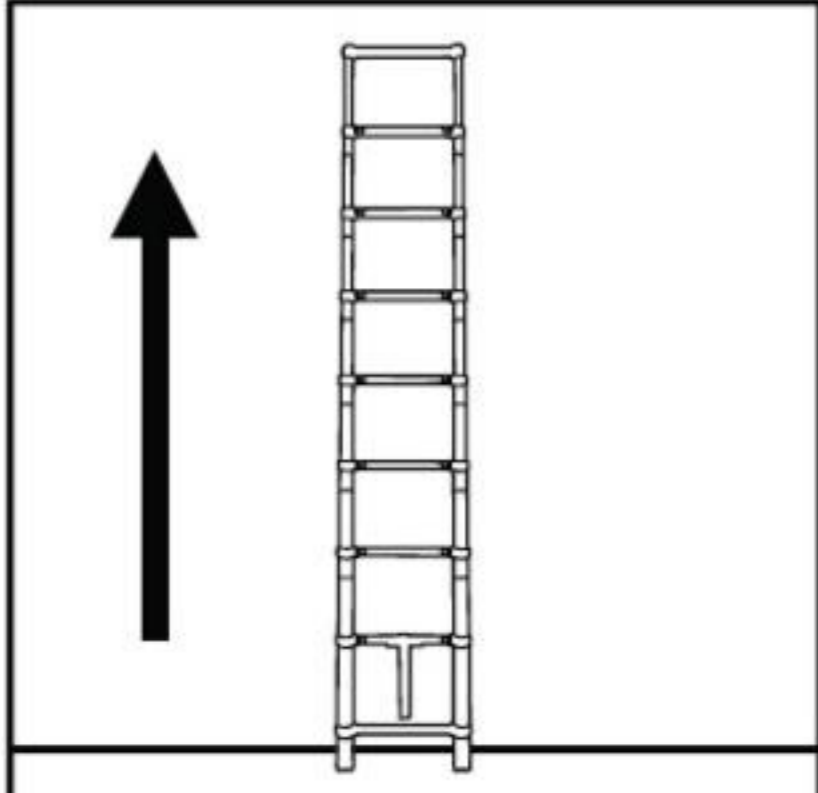
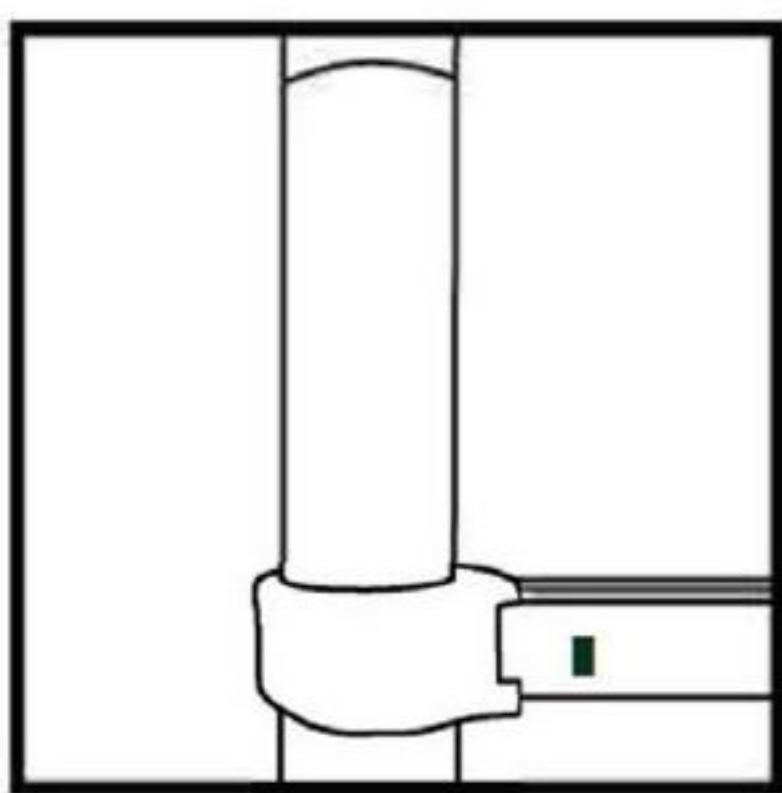
RENGØR

VEDLIGEHOOLD

ÅBN & LUK

VINTERFORHOLD

Hvis åbning/lukning af stigen påvirkes af vinterforhold, skal stigen åbnes i et tørt område, indtil vangerne når stuetemperatur, dvs. 18 til 21 °C. Sørg for, at der ikke er fugt tilbage på vangerne og koblingerne. (Hvis der er fugt eller oxidering, henvises der til afsnittet "Våd stige" eller "Oxideret stige"). Til sidst, når stigen er åben, smøres alle stigerne.



FORLÆNG

TØR

VEDLIGEHOOLD

AUTORISERET FORHANDLER/ IMPORTØR

JUMBO Stillads A/S
(Danmark)
Stålvej 7-23,
6000 Kolding
Telefon: +45 75505075
Website: www.jumbo.as

PRODUCERET AF

Core Distribution, Inc
113 Washington Ave N
Mpls, MN 55401
(612) 330-9915
info@core-distribution.com
www.xtendandclimb.com



Produktionskode: 20231130 | REV 2023